

QUAND ON AGIT POUR  
**LE COMMERCE**

**ÉQUITABLE**

**PROGRAMME**



#Green  
**Metz**

METZ  
CAPITAL  
DE L'ÉCOLOGIE  
URBAINE



ON AGIT  
AUSSI POUR

**LE CLIMAT !**

[www.mouvement-equitable.org](http://www.mouvement-equitable.org)

EN PARTENARIAT AVEC



UNE INITIATIVE DE



Commerce  
Équitable  
France



Ce projet est co-financé  
par l'Union Européenne



Allo Mairie

0 800 891 891

Service & appel  
gratuits

LA QUINZAINE



**COMMERCE ÉQUITABLE**

**11 - 26 MAI 2019**



## **METZ,** Territoire de commerce équitable depuis 2012

Dans le cadre de sa labellisation Territoire de commerce équitable, la Ville de Metz s'engage en faveur du commerce équitable, par ses achats publics et par ses actions de soutien et de sensibilisation des acteurs et des citoyens du territoire. Lors du renouvellement de son titre fin 2018, la Ville a reçu la mention d'excellence pour son engagement remarquable en faveur du commerce équitable et la qualité de sa candidature sur tous les critères du label. Elle s'est également vu décerner le prix du jury pour sa démarche exemplaire de sensibilisation des entreprises et organisations du territoire.

Pendant deux semaines, Artisans du monde, la Ville de Metz et ses partenaires vous proposent de nombreuses rencontres et animations pour découvrir les engagements messins en termes de commerce équitable !

Programme Quinzaine du commerce équitable	p.4/5
Quinzaine du commerce équitable à l'AGORA	p.6/7
Expositions vitrines éphémères	p.8
Éveillez vos papilles au commerce équitable	p.9
Parce que le commerce équitable n'a pas de frontières	p.10
Les événements à venir	p.11



# PROGRAMME / Quinzaine du commerce équitable 2019

**Vendredi 10 mai**  
de 19 h à 21 h

## **PRODUCTEURS DE CAFÉ AU PÉROU : ÉCHANGES**

Salon de Guise de l'hôtel  
de ville - Place d'Armes  
Metz centre

*Entrée libre*

Cette année, le commerce équitable s'engage dans la lutte contre le changement climatique. En complément de cette thématique générale, la Quinzaine du commerce équitable se concentrera également sur la filière du café en s'appuyant sur l'étude : « Café : la success story qui cache la crise » menée par le Bureau d'analyse sociétale pour une information citoyenne (BASIC) pour Commerce équitable France, Max Havelaar France et le collectif « Repenser les filières ». Boisson omniprésente dans nos sociétés, le café a connu un essor sans précédent ces dernières années. Cette success story bénéficie-t-elle à toute la chaîne, du producteur au distributeur ? Venez à la rencontre de Jimmy Larico, directeur de l'organisation CECOVASA au Pérou pour échanger sur le fonctionnement de cette coopérative de producteurs de café équitable et biologique, partenaire d'Artisans du monde Metz.

**Samedi 11 mai**  
de 9 h à 14 h

## **GRAND MARCHÉ ÉQUITABLE ET SOLIDAIRE**

Cour Saint-Etienne  
11 place Jean-Paul II  
Metz centre

*Entrée libre  
Tout public*

En présence de partenaires associatifs et de producteurs locaux, Artisans du monde vous propose une matinée responsable et gourmande.

### **Au programme :**

- Rencontre Jimmy Larico, directeur de l'organisation CECOVASA (café du Pérou).
- Dégustation de préparations à base de produits locaux et du commerce équitable.
- Animations autour de la thématique « Commerce équitable et changements climatiques ».

**Mardi 14 mai**  
à 18 h

## **AFTERWORK LUDIQUE AUTOUR DU CAFÉ ÉQUITABLE**

Café littéraire M'Tiss  
16 rue de la Fontaine  
Metz centre

*Entrée libre*

Au programme de cet afterwork interactif, la présentation de bandes-dessinées disponibles au centre de documentation d'Artisans du monde, le jeu des gobelets et de l'entonnoir, sans oublier la dégustation de cafés équitables de divers pays et producteurs.

**Samedi 18 mai**  
de 10 h à 18 h

## **ÉNERGIE EN FÊTE**

Place Saint-Louis - Metz centre

*Entrée libre - Tout public*

L'Agence Locale de l'Énergie et du Climat (ALEC) du Pays Messin conseille et accompagne au quotidien les particuliers qui souhaitent adopter des comportements éco-responsables et améliorer la performance énergétique de leur logement.

Dans nos pays, la réduction de nos consommations énergétiques est un enjeu majeur pour l'avenir de notre planète. À l'inverse pour les populations les plus démunies, l'accès aux énergies renouvelables est essentiel pour améliorer leurs conditions de vie en faisant de l'accès à l'énergie un levier de développement humain et économique.

En collaboration avec de nombreux partenaires, l'ALEC du Pays Messin vous invite à passer un moment agréable en famille ou entre amis autour du thème de l'énergie.

**Au programme :** animations, démonstrations de professionnels, stands d'informations, jeux pour enfants...

Avec : ALEC du Pays messin, AMPER, ANAH, Artisans du monde, association Invocat, association LER, Électriciens sans frontières, GRDF, La Banque alimentaire, Les Petits débrouillards, Mil'École, société CHL Est, Solidarité Pissila, UEM, Ville de Metz, Zazam, GESCOD (Grand Est solidarité et coopération pour le développement, Metz Métropole



# Quinzaine du commerce équitable à **L'AGORA**

4, rue Théodore de Gargan  
Metz Nord  
[agora.metz.fr](http://agora.metz.fr)

**Samedi 18 mai**  
de 10 h à 12 h

## **ATELIER CUISINE**

Tout public à partir  
de 4 ans.  
Gratuit sur réservation  
au 03 87 55 83 00

De la fève au gâteau, venez  
découvrir la mascotte  
du commerce équitable :  
le chocolat ! Sous bien  
des formes, nous allons  
apprendre à le cuisiner car  
un gâteau au chocolat c'est  
bon mais quand il est issu  
du commerce équitable  
c'est encore mieux !

En partenariat avec  
l'association CPN  
Coquelicots et Artisans du  
monde.

de 14 h à 16 h

## **DÉGUSTATION ET DÉCOUVERTE DE PRODUITS DU COMMERCE ÉQUITABLE**

Entrée libre  
Tout public

Venez à la rencontre  
d'Artisans du monde.  
Au programme,  
dégustations et ateliers  
autour du commerce  
équitable.



**Samedi 25 mai**  
de 10 h à 13 h

## **L'AGORA FAIT SON MARCHÉ !**

Entrée libre

Lorsque l'on évoque le  
commerce équitable,  
on pense souvent aux  
producteurs des pays du  
Sud, mais depuis quelques  
années le commerce  
équitable Nord-Nord  
ou local, se structure  
en France. Tous deux  
tentent de faire vivre  
une agriculture familiale  
soucieuse de produire une  
alimentation de meilleure  
qualité, tout en respectant  
l'environnement. Alors  
n'hésitez pas une seconde  
et venez à la rencontre de  
producteurs et d'artisans  
locaux.

de 10 h à 12 h

## **DISCO SMOOTHIE**

Entrée libre  
Tout public

Préparons ensemble des  
smoothies à partir de fruits  
rebutés ou invendus dans  
une ambiance musicale  
et festive. Les smoothies  
ainsi confectionnés seront  
ensuite redistribués  
pendant l'auberge  
espagnole.

de 12 h à 14 h

## **AUBERGE ESPAGNOLE**

Gratuit - Ouvert à tous

Auberge espagnole [nf] :  
repas festif qui consiste  
à manger ce que chaque  
convive à apporter.  
Thème « Le fait maison »  
alors venez nombreux et  
festoyons tous ensemble  
autour d'un bon repas.

de 15 h à 16 h

## **ATELIER « OSE BIEN MANGER »**

Public adulte  
Gratuit sur réservation  
au 03 87 55 83 00

Comment lier lâcher prise,  
écoute de son corps et prise  
de conscience alimentaire ?  
Fabienne Nitelet, coach  
vocal, spécialisée en  
développement personnel,  
et Christophe Dittel,  
professeur de théâtre  
engagé dans l'alimentation  
durable, proposent  
un atelier d'éveil des  
consciences alimentaires.  
Commerce équitable,  
produits locaux, circuits-  
courts, produits bio, autant  
de thématiques abordées.

# EXPOSITIONS

## Vitrines éphémères

**Du 9 au 19 mai**

**« UNE SEULE PLANÈTE » \***

Péristyle de l'hôtel  
de ville - Place d'Armes

Une exposition conçue  
pour sensibiliser et  
mobiliser les publics sur  
les enjeux d'une gestion  
durable et équitable des  
ressources naturelles.

**Du 13 au 26 mai**

**« AUTRES ÉCHANGES,  
AUTRE MONDE » \***

Agora  
4 rue Théodore de Gargan  
Metz Nord

Une exposition pour  
transmettre une  
information claire et  
précise sur le commerce  
équitable en accrochant  
les regards et les esprits.

**Du 11 mai au 2 juin**

**LE COMMERCE ÉQUITABLE  
S'EXPOSE DURANT LA  
QUINZAINE**

Vitrine éphémère Agence  
Inspire Metz - Office de  
tourisme - Place d'Armes  
JF Blondel Metz centre.

Une sélection de produits  
artisanaux et alimentaires  
labellisés « commerce  
équitable » au sein de sa  
boutique.

**Du 11 au 26 mai**

**VITRINE ÉPHÉMÈRE**

Librairie Hisler-Even  
1 rue Ambroise Thomas  
Metz centre

La librairie Hisler-Even  
présentera des ouvrages,  
des créations artisanales  
ainsi que des produits  
alimentaires dans le cadre  
d'une vitrine éphémère.

**11 mai au 5 juin**

**« ALIMENTERRE » \***

Hall d'accueil du CCAS  
1 rue du Wad Billy  
Metz centre.  
Du lundi au vendredi  
9h-12h et 13h30-16h

Une exposition pour  
comprendre les causes de  
la faim dans le monde et  
donner des pistes d'actions  
concrètes et durables pour  
l'éradiquer.



\* Expositions prêtées par le centre de  
documentation Ritimo - Artisans du monde  
Cour Saint-Étienne, 11 place Jean-Paul II  
Metz centre

# ÉVEILLEZ VOS PAPILLES au commerce équitable

23 commerçants proposeront sur leurs cartes ou sur leurs étals des  
produits équitables durant toute la quinzaine, et pour certains toute  
l'année.

## Restaurants

**Café Fauve**  
7 rue Jean-Louis Etienne  
Écoparc Nord  
Norroy-le-Veneur

**Chez Valentine**  
12 rue de la Fontaine  
Metz

**El Théâtris**  
2 place de la Comédie  
Metz

**Hesperius**  
6 rue du Faisan  
Metz

**L'assiette du marché  
Chez Mauricette**  
Marché couvert  
Metz

**La Brasserie  
Christophe Dufossé**  
5 avenue Ney  
Metz

**La Fleure de Ly**  
5 rue des Piques  
Metz

**La Table (anciennement  
Le Magasin aux Vivres)**  
5 avenue Ney  
Metz

**Le Bistro de G**  
9 rue du Faisan  
Metz

**Le Carré**  
1 rue des Jardins  
Metz

**Le Jardin des Chefs**  
33 quai Félix Maréchal  
Metz

**Les petites cocottes**  
31 place des Charrons  
Metz

**Le p'tit frontalier**  
3 rue des Parmentiers  
Metz

**L'Imaginarium**  
2 rue de Paris  
Metz

**Verdura**  
27 En Chaplerue  
Metz

**Quintessence**  
1 rue de Paris  
Metz

**Sweet & Green**  
12 place Saint-Jacques  
Metz

## Cafés

**Garden Tea Shop**  
66 en Fournirue  
Metz

**La Lune**  
1 place Jean-Paul II  
Metz

## Boulangerie-Pâtisserie

**L'Écrin impérial**  
51, avenue de Nancy  
Metz

## Épicerie fine

**L'Épicerie  
Christophe Dufossé**  
Marly

## Hôtel

**Grand Hôtel de Metz**  
3 rue des Clercs  
Metz

## Traiteur

**François Traiteur**  
12 rue de la Tête d'Or  
Metz

## Parce que le commerce équitable n'a pas de frontières



### LE SAVIEZ-VOUS ?

Chaque année depuis 2012, la Ville propose 5 produits issus du commerce équitable au menu des cantines scolaires durant toute la quinzaine afin de sensibiliser les enfants au commerce équitable et à une alimentation responsable. En 2019, la cantine des services techniques, située rue Teilhard de Chardin, se joint à la restauration scolaire pour proposer des repas avec des produits équitables et bio (riz, chocolat, quinoa, sucre, pâte à tartiner...).

### Vendredi 17 mai

De 17h à 20h

#### **MARCHÉ BIO, LOCAL ET SOLIDAIRE**

Pont-à-Mousson  
Place Saint-Antoine

Avec la participation  
d'Artisans du monde Nancy et  
du Colecosol (informations,  
dégustations et vente).

### Vendredi 17 & samedi 18 mai

De 10h à 18h

#### **PRÉSENTATION DES COLLECTIONS ÉTÉ 2019 ET DÉSTOCKAGE DES COLLECTIONS 2018**

Boutique textile équitable  
Vêt'Ethic  
33, rue Saint-Michel  
Nancy

Avec la participation  
d'Artisans du monde Nancy  
et de la coopérative Mirabio  
(informations, dégustations et  
vente de produits alimentaires  
bio et équitables).

## LES ÉVÉNEMENTS à venir

Semaine européenne du développement  
durable à Metz

**du 30 mai au 9 juin**

Fête de l'écologie au Cloître des Récollets  
**le samedi 21 septembre de 10h à 18h**

Festival de films documentaires ALIMENTERRE  
**du 15 octobre au 30 novembre dans toute la  
Lorraine**

Le Marché du monde solidaire  
**les 16 et 17 novembre à l'hôtel du département  
à Nancy**

Festival International du film de la transition  
écologique  
**du 20 au 24 novembre au Klub à Metz**

Expo-vente d'Artisans du monde  
à Saint-Pierre-aux-Nonnains à Metz  
**les 29 et 30 novembre de 10 h à 19 h  
et le 1<sup>er</sup> décembre de 10 h à 18 h**

# #Green Metz

METZ  
CAPITALE  
DE L'ÉCOLOGIE  
URBAINE

## Informations pratiques

- Accès Agora : Mettis A, station René Cassin
- Pour le centre ville, retrouvez l'ensemble des transports en commun sur [lemetz.fr](http://lemetz.fr)
- L'ensemble des animations sont accessibles au PMR.

## Allo Mairie

0 800 891 891

Service & appel  
gratuits



[metz.fr](http://metz.fr)

